



Search for
Common Ground

Funded By Search For Common Ground

تمويل منظمة البحث عن أرضية مشتركة

Project No :

رقم المشروع :

Project Name:

إسم المشروع

**Supply and installation of Solar-powered street
lighting lamps for the main road in the center of
Al-Hussain District
Al-Hussain District, Al-Dhalea Governorate**

توريد وتركيب لمبات إنارة تعمل بالطاقة الشمسية
للشارع الرئيسي في مركز مديرية الحصين
مديرية الحصين – محافظة الضالع

Bidder stamp

ختم مقدم العرض

Bidder signature

توقيع مقدم العرض



**Search for
Common Ground**

Funded By Search For Common Ground
تمويل منظمة البحث عن أرضية مشتركة

Project No :
رقم المشروع :

Currency Type USD
عملة العطاء دولار امريكي

Type of Term : Quantities
نوع العقد : كميات

Bill of Quantities and Technical Specifications for Supply and installation of Solar-powered street lighting lamps for the main road in the center of Al-Hussain District – Al-Hussain District, Al-Dhalea Governorate.

جدول كميات ومواصفات توريد وتركيب لمبات إنارة تعمل بالطاقة الشمسية للشارع الرئيسي في مركز مديرية الحصين - مديرية الحصين – محافظة الضالع

No.	Description	بيان الاعمال	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة (الدولار)	اجمالي السعر
			UNITS	QTY	UNIT COST (USD)	Total price (USD)
	General Requirement:	شروط إلزامية :				
	The bidder's price shall include the installation of poles, the supply and construction of concrete foundations, and all necessary works in accordance with the technical specifications and the instructions of the supervising engineer. This includes installing the lighting fixtures on the new poles as per the implementation plan, ensuring proper fastening and adjusting the lighting angle appropriately for the roadway, carrying out electrical connections in compliance with safety standards and approved technical regulations, and testing the lighting system after installation to ensure proper operation.	يشمل سعر مقدم العرض تثبيت العمدة وتوريد وتنفيذ القواعد الخرسانية وكل مايلزم وفقا للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف ، تركيب اللمبات على الأعمدة الجديدة حسب خطة التنفيذ ،التأكد من إحكام التثبيت وضبط اتجاه الإضاءة بزاوية مناسبة للشارع ، تنفيذ التوصيلات الكهربائية وفق معايير السلامة والأنظمة الفنية المعتمدة ، اختبار الإنارة بعد التركيب للتأكد من سلامة التشغيل.				
	The bidder shall provide samples of the lighting fixtures prior to supply for approval by the supervising engineer. The bidder shall comply with the technical specifications and the Yemeni standard specifications or their equivalent, and no material may be replaced without prior approval from the supervising engineer. Furthermore, the bidder shall provide a warranty for the lighting fixtures for a period of not less than one year from the date of commissioning, and shall repair or replace any fixture that shows manufacturing defects during the warranty period at no cost to the beneficiary or the funding entity.	يلتزم مقدم العرض بتقديم عينات من اللمبات قبل التوريد لاعتمادها من المهندس المشرف ، الالتزام بالمواصفات الفنية والمقاييس القياسية اليمنية أو ما يعادلها ، عدم استبدال أي مادة إلا بموافقة مسبقة من المهندس المشرف. كما يلتزم بضمان اللمبات لمدة لا تقل عن سنة من تاريخ التشغيل و بإصلاح أو استبدال أي ألمبة تظهر فيها عيوب مصنعية خلال فترة الضمان دون أي تكلفة على الجهة المستفيدة أو الممولة.				
	The bidder shall comply with the following: – Adhering to all safety procedures during installation and while working at heights. – Providing personal protective equipment (PPE) for all workers. – Delivering the works only after they have been inspected by the supervising engineer and confirmed to be in full compliance with the specified requirements."	يلتزم مقدم العرض بمايلي : الالتزام بتطبيق إجراءات السلامة أثناء التركيب والعمل على الارتفاعات. توفير معدات الوقاية للعاملين. يتم تسليم الأعمال بعد فحصها من قبل المهندس المشرف والتأكد من مطابقتها للشروط.				



Project No :
رقم المشروع :

Currency Type USD
عملة العطاء دولار امريكي

Type of Term : Quantities
نوع العقد : كميات

Bill of Quantities and Technical Specifications for Supply and installation of Solar-powered street lighting lamps for the main road in the center of Al-Hussain District – Al-Hussain District, Al-Dhalea Governorate.

جدول كميات ومواصفات توريد وتركيب لمبات إنارة تعمل بالطاقة الشمسية للشارع الرئيسي في مركز مديرية الحصين - مديرية الحصين – محافظة الضالع

No.	Description	بيان الاعمال	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة (الدولار)	اجمالي السعر
			UNITS	QTY	UNIT COST (USD)	Total price (USD)
#	Work Description	بيان الاعمال				
1	<p>Supply, Installation, Operating of Solar Street Lamps (Lamps, Battery, PV Panel, MTTP, Control Unit Built-in, All in one) as Sample 1 or Sample 2</p> <p>The bidder shall submit detailed catalogs of the proposed lamps, which must be from certified and well-known international or regional manufacturers. The catalogs should include technical specifications, product images, quality certificates, and manufacturer warranties. Any bid submitted from non-certified manufacturers will not be accepted</p> <p>Lighting Specifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Moisture-proof and waterproof, high quality LED chip has a wide lighting range Light Brightness:12000LM LED Power: 80 W LED (OSRAM): 3030 /288pcs Color Temp: 4000K, Ra 70+ Efficiency: 190lm/W Lifespan: >50,000 hours Beam angle: 120° <p>Lighting Time in Rainyday: >10 Days Lighting Mode: 100% (5H) +20% Till dawn</p> <p>Li-ion battery Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> LiFePO414.8V 692.64Wh 46.8 AH/PCS Charging/Discharging Temp: 0~45° C Charging Time: 8.4H Battery Temperature Control Technology (TCS) Protect the battery in high temperature and prolong the span life <p>Solar Panel Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> Type: Monocrystalline Capacity:75W per pole Efficiency: High-performance cells Peak sun hours considered: 5 hours/day Structure: Heavy-duty bracket with adjustable angle <p>MPPT Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> Intelligent Wireless solar Charge Controller wireless remote-control , Digital high precision constant-current control, High dynamic performances 	<p>توريد، تركيب وتشغيل لمبات إنارة شمسية للشارع (لمبة، بطارية، لوحة شمسية، MPPT، وحدة تحكم مدمجة – الكل في واحد) نفس نموذج 1 او نموذج 2</p> <p>يلتزم مقدم العرض بإرفاق كتالوجات تفصيلية للمبات المعروضة، على أن تكون من شركات مصنعة معتمدة ومعروفة عالمياً أو إقليمياً، تتضمن المواصفات الفنية، الصور، شهادات الجودة، وضمانات الشركة المصنعة. لن يتم قبول أي عرض مقدم من شركات غير معتمدة.</p> <p>المواصفات الفنية للإضاءة:</p> <p>مقاومة للرطوبة والماء، رقائ LED عالية الجودة مع نطاق إضاءة واسع.</p> <p>سطوع الضوء: 12000 لومن</p> <p>قدرة LED: 80 واط</p> <p>قطعة LED (OSRAM): 3030 / 288</p> <p>درجة حرارة اللون: 4000 كلفن، $Ra \geq 70$</p> <p>الكفاءة: 190 لومن/واط</p> <p>العمر الافتراضي: < 50,000 ساعة</p> <p>زاوية الشعاع: 120°</p> <p>مدة التشغيل في الأيام الممطرة: < 10 أيام</p> <p>وضع الإضاءة: 100% لمدة 5 ساعات + 20% حتى الفجر</p> <p>مواصفات البطارية (Li-ion):</p> <p>نوع البطارية: LiFePO4 14.8V 692.64Wh، 46.8Ah</p> <p>درجة حرارة الشحن/التفريغ: 0~45°C</p> <p>مدة الشحن: 8.4 ساعة</p> <p>تقنية التحكم في درجة حرارة البطارية (TCS) لحماية البطارية عند درجات الحرارة العالية وإطالة عمرها الافتراضي</p> <p>مواصفات اللوح الشمسي:</p> <p>النوع: أحادي البلورة (Monocrystalline)</p> <p>القدرة: 75 واط لكل عمود</p> <p>الكفاءة: خلايا عالية الأداء</p> <p>عدد ساعات الشمس القصوى اليومية المحسوبة: 5 ساعات/يوم</p> <p>الهيكل: قاعدة معدنية قوية مع إمكانية ضبط زاوية اللوح</p> <p>مواصفات MPPT (متحكم الشحن ذكي):</p> <p>نوع: متحكم شحن شمسي ذكي لاسلكي</p> <p>تحكم عن بعد لاسلكي، تحكم تيار ثابت رقمي عالي الدقة، أداء ديناميكي عالي للحمل لضمان استقرار التيار</p>	Each	20		



Project No :
رقم المشروع :

Currency Type USD
عملة العطاء دولار امريكي

Type of Term : Quantities
نوع العقد : كميات

Bill of Quantities and Technical Specifications for Supply and installation of Solar-powered street lighting lamps for the main road in the center of Al-Hussain District – Al-Hussain District, Al-Dhalea Governorate.

جدول كميات ومواصفات توريد وتركيب لمبات إنارة تعمل بالطاقة الشمسية للشارع الرئيسي في مركز مديرية الحصين - مديرية الحصين – محافظة الضالع

No.	Description	بيان الاعمال	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة (الدولار)	اجمالي السعر
			UNITS	QTY	UNIT COST (USD)	Total price (USD)
2	<p>Street Light Pole Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> Made of low-carbon galvanized steel, 3 mm thick, 8 meters height, with a base diameter of 20 cm and a top diameter of 10cm. Hexagonal shape. Rust and corrosion resistant. Flange Plate (metal plate) 12 mm thick , 30 x 30 cm. <p>The pole fixed to four 25 mm diameter, 50 cm high anchor bolts, embedded in a short Reinforced concrete column 40x40cm, 50 height on a Reinforced concrete foundation base 100 x 100 cm base , 45 cm height,</p> <p>This item includes excavation, casting, curing and all necessary work to execute the project according to specifications. (for foundation dimensions and reinforcement bars see the attached drawing)</p>	<p>مواصفات أعمدة إنارة الشوارع:</p> <p>مصنوعة من فولاذ منخفض الكربون مجلفن، بسماكة 3 مم، وارتفاع 8 أمتار، مع قطر قاعدة 20 سم وقطر القمة 10 سم.</p> <p>الشكل: سداسي (Hexagonal).</p> <p>مقاومة للصدأ والتآكل.</p> <p>لوحة الفلنج (Flange Plate): لوحة معدنية بسماكة 12 مم، أبعاد 30 × 30 سم.</p> <p>تثبت العمود بأربعة مسامير تثبيت (Anchor Bolts) بقطر 25 مم وارتفاع 50 سم، مدفونة في عمود خرساني مسلح قصير بأبعاد 40 × 40 سم وارتفاع 50 سم، على قاعدة خرسانية مسلحة بأبعاد 100 × 100 سم وارتفاع 45 سم.</p> <p>يشمل هذا البند أعمال الحفر، الصب، المعالجة، وكل الأعمال اللازمة لتنفيذ المشروع وفق المواصفات.</p> <p>لمزيد من التفاصيل حول أبعاد الأساسات وقضبان التسليح، يرجى الرجوع إلى الرسم المرفق.</p>	Each	20		
3	<p>Metal board: Supply and installation of metallic sign board to includes the logo of the Local partner, SFCG and donor's logo, project's details, and the location. includes all necessary to complete the work as per the drawings and the specification instructed by SFCG engineer The panel consists of 8 iron chips dimensions of at least 30 * 150cm thickness 1.8mm mounted on two 2.5-inch two-way barrel length 3 metres anchored with the underground grout concrete 50 deep - 80 cm and width not less than 40 cm and the paintings are fixed on the pipes with the new flawless welding and brushed with two Bramer layers against rust and three sides in the required color and must be carried out in conformity with the design and free of any defects and in accordance with the instructions of the organization's engineer</p>	<p>توريد وتركيب لوحة معدنية</p> <p>فيها شعار البحث عن أرضية مشتركة والموول و السلطة المحلية والتفاصيل والبيانات وفقا للتصميم الذي سيلمه له مهندس المنظمة لاحقا</p> <p>وتتكون اللوحة من 8 شرائح حديد أبعاد الشريحة الواحدة لا يقل عن 30 * 150 سم سماكة 1.8 ملم تثبت على ماسورين 2.5 هتش بالاتجاهين طول الماسورة الواحدة 3 متر تثبت بالخرسانة الجعم تحت سطح الأرض بعمق 50- 80 سم وعرض لا يقل عن 40 سم. وتثبت اللوحات على المواسير بالحام الجديد الخالي من العيوب وتدهن بطبقتين بريمر ضد الصدأ وثلاث أوجه باللون المطلوب ويجب أن يتم تنفيذها بشكل مطابق للتصميم وخالي من أي عيوب ووفقا لتعليمات مهندس المنظمة</p>	PC وحدة	1		

Bill of Quantities and Technical Specifications for Supply and installation of Solar-powered street lighting lamps for the main road in the center of Al-Hussain District – Al-Hussain District, Al-Dhalea Governorate.

جدول كميات ومواصفات توريد وتركيب لمبات إنارة تعمل بالطاقة الشمسية للشارع الرئيسي في مركز مديرية الحصين - مديرية الحصين – محافظة الضالع

Summary of Financial Bid Prices		خلاصة العرض المالي	
Project No : رقم المشروع :		Currency Type USD عملة العطاء دولار امريكي	Type of Term : Quantities نوع العقد : كميات
#	Item Description وصف البند	Total Amount (USD) الأجمالي الكلي بالدولار الأمريكي	
	Total Bid A mount	الأجمالي الكلي للعرض المقدم قبل التخفيض	
	Discount Ratio (if any)	نسبة التخفيض (إن وجدت)	
	Discount Value (if any)	قيمة التخفيض (إن وجدت)	
	The net of total Bid a mount after discount (in number)	صافي الأجمالي الكلي بعد التخفيض (بالأرقام)	
	The net of total Bid a mount after discount (in writting)	صافي الأجمالي الكلي بعد التخفيض (كتابتا)	
<p>We accept the terms and condition of the ITT and quote the above rate. نوافق نحن الموقعين أدناه على تنفيذ المشروع وفقا للشروط والمواصفات المطلوبة بالمبلغ المحدد أعلاه</p>			
Authorized Representative Name: إسم الشخص المخول		Email Address: البريد الإلكتروني	Tel or Mobile No.: رقم الجوال

بسم الله الرحمن الرحيم
الجمهورية اليمنية
وزارة الإدارة المحلية
مديرية الحصين
المكتب الفني



مشروع إنارة الشارع الرئيسي لعاصمة مديرية الحصين باستخدام لمبات
تعمل بالطاقة الشمسية مديرية الحصين م/ الضالع
تمويل: منظمة البحث عن أرضية مشتركة

الرسومات

اعداد المهندس حلمي بن عبد
مدير المكتب الفني مديرية الحصين

نوفمبر 2025م

يعتمد:

صلاح محسن الحريري
مدير عام مديرية الحصين
رئيس المجلس المحلي





وزارة الداخلية المحلية

مديرية الحصين

المجلس المحلي

المكتب الفني

مشروع إنارة الشارع
الرئيسي لعاصمة مديرية
الحصين

إعداد المهندس : هادي بن هيد

صورة جوية عليها إسقاط

توضيحي لمواقع ألحمة الإنارة

مقياس الرسم NONE

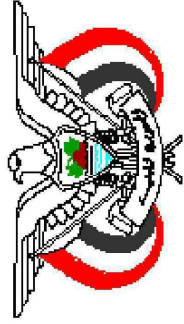
نوع اللوحة

رقم اللوحة 1

التاريخ ديسمبر 2025م



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



وزارة الإدارة المحلية

مديرية الحصين

المجلس المحلي

المكتب الفني

مشروع إشارة الشارع
الرئيسي لعاصمة مديرية
الحصين

إعداد المهندس : هادي بن عبد

مسقط توضيحي لمواقع أعمدة

الإشارة والمسافات بينها

NONE

مقياس الرسم

نوع اللوحة

رقم اللوحة

2

التاريخ ديسمبر 2025م

ملحوظة:
يتم تركيب الأعمدة على
مسافة مترين إلى مترين
ونصف من حافة الإسفلت

